



TURBON ®

Konzern-Zwischenabschluss zum 30.06.2013



Turbon AG

Konzern-Zwischenabschluss zum 30.06.2013

Turbon-Konzern auf einen Blick

	01.01.- 30.06.	
	2013	2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Umsatz	37.443 100,0%	43.677 100,0%
Bruttoergebnis vom Umsatz	8.962 23,9%	10.557 24,2%
Ergebnis vor Zinsen und Steuern	2.882 7,7%	4.228 9,7%
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	2.196 5,9%	3.560 8,2%
Ergebnis nach Ertragsteuern	1.449 3,9%	2.314 5,3%
	30.06.2013	31.12.2012
Bilanzsumme	72.179 100,0%	69.458 100,0%
Vorräte	19.356 26,8%	19.272 27,7%
Eigenkapital	26.072 36,1%	26.681 38,4%

Geschäftsverlauf

Der konsolidierte Umsatz des ersten Halbjahres 2013 in Höhe von 37,4 Millionen Euro veränderte sich gegenüber dem Vergleichszeitraum des Vorjahres um -6,2 Millionen Euro. 2,2 Millionen Euro des Rückgangs entfielen auf die nicht mehr dem Konsolidierungskreis angehörende Kores Nordic Belgium und 4,0 Millionen Euro beträgt der Rückgang im laufenden Geschäft. Wesentliche Einflussfaktoren waren dabei eine generell schwächere Nachfrage, anhaltender Preisdruck im Markt sowie Währungseffekte von -0,5 Millionen Euro im Vergleich zum Vorjahreszeitraum.

Damit setzte sich der Trend des ersten Quartals fort, in welchem die Umsätze ebenfalls unter den Vorjahreswerten lagen. Allerdings sehen wir Anzeichen für eine Trendumkehr, die u.a. durch – im Vorjahresvergleich – gestiegene Juli-Umsätze belegt wird.

In Kürze werden wir außerdem eine strategische Maßnahme in den USA zum Abschluss bringen. Hierbei handelt es sich um den Erwerb einer etablierten Vertriebsstruktur inkl. einer eingeführten Marke und einem erweiterten Produktspektrum (neben Laser Cartridges auch Serviceleistungen) im Wege eines sogenannten „Asset Deals“. Alle Verträge sind unterzeichnet und es sind lediglich noch abschließende Due Diligence-Arbeiten auszuführen.

Mit dem Erwerb sichern wir zum einen die Zielerreichung bezogen auf Umsatz und Ergebnis für 2013 ab. Weiterhin, und damit wichtiger, ist es ein nächster Schritt hin zu unserem angekündigten Ziel von Umsätzen in dreistelliger Millionenhöhe.

Geschäftsverlauf Segmente

Auf Laser Cartridges entfielen Umsätze in Höhe von 35,0 Millionen Euro (93,5 % des Gesamtumsatzes). Im ersten Halbjahr 2012 entfielen 90,2 % der Umsätze auf diesen Bereich. Der Anteil der Colour Cartridges betrug dabei 11,2 Millionen Euro, das entspricht 32,1 % des Segmentumsatzes nach 28,2 % im Vorjahreszeitraum. Durch Vermietung wurde im ersten Halbjahr ein Umsatz von 0,4 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum 0,4 Millionen Euro) erzielt. Alle sonstigen Umsätze betragen im ersten Halbjahr 2013 2,0 Millionen Euro gegenüber 3,9 Millionen Euro im Vorjahreszeitraum.

Ertragslage

Der Umsatz des Turbon Konzerns des ersten Halbjahres 2013 betrug 37,4 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum 43,7 Millionen Euro).

Die Bruttomarge betrug 23,9 % (Vorjahreszeitraum 24,2 %).

Die Vertriebskosten betragen im ersten Halbjahr 2,9 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum 3,0 Millionen Euro).

Die allgemeinen Verwaltungskosten betragen 3,0 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum 3,0 Millionen Euro).

Das Finanzergebnis lag im ersten Halbjahr 2013 mit -0,7 Millionen Euro auf Vorjahresniveau. Die hierin enthaltenen Zinsaufwendungen entfallen auf die inzwischen (Mitte Juli 2013) zurückgezahlte Inhaberschuldverschreibung, das zur Ablösung der Inhaberschuldverschreibung aufgenommene Darlehen sowie auf Zinsaufwendungen für das Gebäude Hattingen. In der zweiten Jahreshälfte verbessert sich das Finanzergebnis um ca. 0,3 Millionen Euro, da die Zinsaufwendungen für die Inhaberschuldverschreibung (0,7 Millionen Euro p.a.) entfallen.

Das Ergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) lag im ersten Halbjahr bei 2,9 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum 4,2 Millionen Euro), das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit lag bei 2,2 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum 3,6 Millionen Euro) und der Konzernüberschuss im ersten Halbjahr 2013 betrug 1,4 Millionen Euro nach 2,3 Millionen Euro im Vorjahr.

Vermögenslage

Das Vorratsvermögen zum 30.06.2013 betrug 19,4 Millionen Euro (+0,1 Millionen Euro gegenüber 31.12.2012).

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen lagen am 30.06.2013 mit 15,0 Millionen Euro (Vorjahr 12,4 Millionen Euro) um 2,6 Millionen Euro über denen am 31.12.2012. Allerdings waren zum 31.12.2012 Forderungen in Höhe von 2,3 Millionen Euro im Rahmen der Factoring Finanzierung der Turbon Europe veräußert. Per 30.06.2013 wurde die Möglichkeit der Factoring Finanzierung nicht in Anspruch genommen.

Die flüssigen Mittel betragen zum 30.06.2013 9,7 Millionen Euro (31.12.2012 8,1 Millionen Euro). Hierin enthalten sind 5,0 Millionen Euro aus dem im Januar ausgezahlten Darlehen, welches im Hinblick auf die zum 15.07.2013 erfolgte Rückzahlung der Inhaberschuldverschreibung über 10,0 Millionen Euro aufgenommen wurde. Reduzierend auf den Bestand an flüssigen Mitteln gegenüber dem 31.12.2012 wirkten sich die oben genannte Nichtinanspruchnahme der Factoring Finanzierung mit 2,3 Millionen Euro und die Zahlung der Dividende für das Geschäftsjahr 2012 am 21.06.2013 in Höhe von 2,0 Millionen Euro aus.



Das Eigenkapital betrug zum 30.06.2013 26,1 Millionen Euro (31.12.2012 26,7 Millionen Euro). Dies entspricht einer Eigenkapitalquote von 36,1 %. Nach der erfolgten Rückzahlung der Inhaberschuldverschreibung Mitte Juli in Höhe von 10,0 Millionen Euro und der dadurch verursachten Reduzierung der liquiden Mittel auf der Aktivseite sowie der Finanzverbindlichkeiten auf der Passivseite beträgt die Eigenkapitalquote 41,9 %.

Der Anstieg der Finanzverbindlichkeiten zum 30.06.2013 gegenüber dem 31.12.2012 resultiert aus dem im Januar 2013 ausgezahlten Darlehen in Höhe von 5,0 Millionen Euro.

Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen zum 30.06.2013 betragen nahezu unverändert 11,8 Millionen Euro.

Finanzlage

Der Cash-Flow aus laufender Geschäftstätigkeit lag im ersten Halbjahr 2013 mit -0,9 Millionen Euro unter dem Vorjahreswert von 1,3 Millionen Euro. Grund hierfür ist die gegenüber dem Vorjahresstichtag um 2,5 Millionen Euro reduzierte Inanspruchnahme der Factoring-Finanzierung.

Die Mittelverwendung im Rahmen des Cash-Flows aus Investitionstätigkeit lag auf Vorjahresniveau.

Der Cash-Flow aus Finanzierungstätigkeit betrug zum 30.06.2013 2,7 Millionen Euro (Vorjahreszeitraum -2,3 Millionen Euro). Die Veränderung zum Vorjahr resultiert aus dem für die Rückzahlung der Inhaberschuldverschreibung aufgenommenen Darlehen in Höhe von 5,0 Millionen Euro.

Mitarbeiter

Der Turbon Konzern beschäftigte zum Stichtag 1.001 Mitarbeiter (30.06.2012 1.107 Mitarbeiter). Hinzu kommen am Standort Thailand indirekt beschäftigte Mitarbeiter. Zum 30.06.2013 betrug die Zahl dieser indirekt beschäftigten Mitarbeiter 564 (Vorjahresstichtag 694).

Chancen und Risiken

Wesentliche Chancen und Risiken für die voraussichtliche Entwicklung des Turbon-Konzerns sind im Konzernlagebericht zum Geschäftsjahr 2012 beschrieben. Im Rahmen der dort dargestellten fortlaufenden systematischen Erfassung und Steuerung von Risiken durch unser Risikomanagement sind auch weiterhin keine Risiken erkennbar, welche für sich genommen oder in ihrer Gesamtheit eine Bestandsgefährdung für den Konzern bedeuten könnten.

Ausblick

Nachdem die Umsatzentwicklung im ersten Halbjahr insgesamt unter unserer ursprünglichen Planung lag, sehen wir für das zweite Halbjahr Anzeichen einer Marktbelebung und erwarten steigende Umsätze. Die Umsätze im Juli lagen über den Vorjahreswerten. Durch die beschriebene strategische Maßnahme wächst der Umsatz in den USA voraussichtlich ab September.

Wir planen für das Gesamtjahr 2013 daher weiterhin mit einem Konzernumsatz von über 80,0 Millionen Euro und erwarten dabei für das Gesamtjahr 2013 unverändert ein Ergebnis vor Steuern in Höhe von über 5,0 Millionen Euro (2012: 6,3 Millionen Euro).



Mittelfristig ist unser bekanntes Ziel die Rückkehr zu Umsätzen in dreistelliger Millionenhöhe mit entsprechenden Auswirkungen auf die Ergebniszahlen. Wie hoch diese dann tatsächlich ausfallen, wird wesentlich von der weiteren Preisentwicklung in unserer Branche abhängen. Als Folge der derzeitigen Marktsituation erleben wir im Moment zum wiederholten Mal einen extremen Druck auf unsere Preise. Wie stark sich dieser Preisdruck auf unsere zukünftigen Ergebniszahlen auswirken wird, hängt zum einen davon ab, wie weit wir kostenmäßig auf diese Bewegungen reagieren können. Zum anderen muss sich zeigen, inwieweit es unseren Vertriebsmannschaften gelingt, für Turbons vorhandene Differenzierungsmerkmale, insbesondere Qualität und Service Levels, dem Aufwand angemessene Preise zu erzielen. Eine konkretere Ergebnisprognose aufzustellen, ist im derzeitigen Marktumfeld schwierig.



Ausgewählte erläuternde Anhangsangaben zum Konzern-Zwischenabschluss der Turbon AG zum 30. Juni 2013

Das Berichtsunternehmen

Die Unternehmen der Turbon Gruppe entwickeln, produzieren und vertreiben kompatibles schriftbildendes Druckzubehör und haben sich in diesem Bereich auf Toner Cartridges für den Einsatz in Laserdruckern spezialisiert. Zu diesem Zweck ist die Turbon Gruppe mit Produktions- und Distributionsunternehmen in Asien, Europa und den USA aktiv.

Die Turbon AG als Konzernobergesellschaft ist in das Handelsregister beim Amtsgericht Essen (HRB 15780) eingetragen. Sitz der Gesellschaft ist Hattingen. Die Anschrift lautet: Turbon AG, Ruhrdeich 10, 45525 Hattingen, Deutschland.

Die Aktie der Turbon AG ist am regulierten Markt der Börsen Frankfurt und Düsseldorf notiert.

Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Der vorliegende Zwischenabschluss zum 30.06.2013 der Turbon AG ist in Übereinstimmung mit den Vorschriften des IAS 34 in verkürzter Form und in Anwendung von §§ 315 und 315a HGB nach den Vorschriften der am Abschlussstichtag gültigen und von der Europäischen Union anerkannten International Financial Reporting Standards (IFRS) des International Accounting Standards Board (IASB), London, sowie den Interpretationen des International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) erstellt worden. Es werden grundsätzlich die gleichen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden angewendet wie im Konzernabschluss der Turbon AG für das Geschäftsjahr 2012.

Alle zum 30.06.2013 verbindlichen Interpretationen des International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) werden zugrunde gelegt.

Der Zwischenabschluss wird vom Konzernabschlussprüfer weder geprüft, noch einer prüferischen Durchsicht unterzogen.

Sämtliche Beträge werden in Tausend Euro angegeben, soweit nicht besonders darauf hingewiesen wird.

Rundungen können in Einzelfällen dazu führen, dass sich Werte in diesem Bericht nicht exakt zur angegebenen Summe aufaddieren und dass sich Prozentangaben nicht exakt aus den dargestellten Werten ergeben.

Änderungen im Konsolidierungskreis

Im abgelaufenen Quartal gab es keine Änderungen des Konsolidierungskreises. In Bezug auf die im ersten Quartal erfolgte Veräußerung der Anteile an der Kores Nordic Belgium NV-SA, Grimbergen/Belgien wird auf den Zwischenbericht zum 31.03.2013 verwiesen.

Berichtspflichtige Sachverhalte

In der Zwischenberichtsperiode haben sich keine weiteren, nicht bereits beschriebenen Sachverhalte ereignet, die Vermögenswerte, Schulden, Eigenkapital, Period-



energieergebnis oder Cash-Flows beeinflusst haben und aufgrund ihrer Art, ihres Ausmaßes oder ihrer Häufigkeit ungewöhnlich sind.

Änderung von Schätzungen

Soweit im Rahmen der Zwischenberichtserstattung Schätzungen vorgenommen wurden, bleiben diese grundsätzlich in der Methodik innerhalb des Geschäftsjahres und im Geschäftsjahresvergleich unverändert.

Schuldverschreibungen oder Eigenkapitaltitel

In der Berichtsperiode wurden keine Emissionen, Rückkäufe oder Rückzahlungen getätigt, weder bei Schuldverschreibungen noch bei sonstigen Eigenkapitaltiteln.

Gezahlte Dividenden

Im Rahmen der Hauptversammlung am 20.06.2013 haben Vorstand und Aufsichtsrat den Aktionären die Ausschüttung einer Dividende in Höhe von 0,60 Euro je Anteilsschein (insgesamt 2,0 Millionen Euro) vorgeschlagen. Diesem Vorschlag wurde entsprochen und die Dividende am Tag nach der Hauptversammlung an die Aktionäre gezahlt.

Wesentliche Ereignisse nach Ende der Zwischenberichtsperiode

Berichtspflichtige Ereignisse lagen nicht vor.

Haftungsverhältnis und sonstige finanzielle Verpflichtungen

Haftungsverhältnisse bestehen nicht. Bei den sonstigen finanziellen Verpflichtungen sind keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Berichtszeitpunkt 31.12.2012 erfolgt.

Ergebnis je Aktie

Das Ergebnis je Aktie ist aus dem Konzernüberschuss ermittelt. Bei der Berechnung wird Bezug genommen auf die Zahl der durchschnittlich ausgegebenen Aktien (3.294.903 an beiden Stichtagen).



Versicherung der gesetzlichen Vertreter

Nach bestem Wissen versichern wir, dass gemäß den anzuwendenden Rechnungslegungsgrundsätzen für die Zwischenberichterstattung der Konzernzwischenabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns vermittelt und im Konzernzwischenlagebericht der Geschäftsverlauf einschließlich des Geschäftsergebnisses und die Lage des Konzerns so dargestellt sind, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird, sowie die wesentlichen Chancen und Risiken der voraussichtlichen Entwicklung des Konzerns im verbleibenden Geschäftsjahr beschrieben sind.

Hattingen, 19. August 2013

Der Vorstand

Haftungsausschluss: Der Bericht enthält zukunftsorientierte Aussagen. Zukunftsorientierte Aussagen sind Aussagen, die keine historischen Tatsachen darstellen, einschließlich Aussagen über Erwartungen und Ansichten des Managements der Turbon AG. Diese Aussagen beruhen auf gegenwärtigen Plänen, Einschätzungen und Prognosen des Managements der Gesellschaft. Anleger sollten sich nicht uneingeschränkt auf diese Aussagen verlassen. Zukunftsorientierte Aussagen stehen im Kontext ihres Entstehungszeitpunktes. Die Gesellschaft übernimmt keine Verpflichtung, die in diesem Bericht enthaltenen zukunftsorientierten Aussagen aufgrund neuer Informationen oder zukünftiger Ereignisse zu aktualisieren. Unberührt hiervon bleibt die Pflicht der Gesellschaft, ihren gesetzlichen Informations- und Berichtspflichten nachzukommen. Zukunftsorientierte Aussagen beinhalten immer Risiken und Ungewissheiten. Eine Vielzahl von Faktoren, die in diesem Bericht beschrieben sind, können dazu führen, dass die tatsächlich eintretenden Ereignisse erheblich von den in diesem Bericht enthaltenen zukunftsorientierten Aussagen abweichen.

Turbon Konzern - Bilanz
zum 30. Juni 2013

Tsd. Euro	30.06.2013	31.12.2012
Aktiva		
Langfristige Vermögenswerte		
Immaterielle Vermögenswerte	851	852
Sachanlagen	16.335	17.070
Als Finanzinvestition gehaltene Immobilie	7.730	7.570
Finanzanlagen	24	24
	24.940	25.516
Sonstige Vermögenswerte	186	237
Ertragsteueransprüche	131	148
Latente Steuern	1.211	1.234
	26.468	27.135
Kurzfristige Vermögenswerte		
Vorräte	19.356	19.272
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	14.971	12.413
Sonstige Vermögenswerte	1.606	1.522
Ertragsteueransprüche	51	35
Flüssige Mittel	9.727	8.144
	45.711	41.386
Zur Veräußerung vorgesehene Vermögenswerte	0	937
	72.179	69.458
Passiva		
Eigenkapital		
Gezeichnetes Kapital	10.333	10.333
Kapitalrücklage	14.956	14.956
Gewinnrücklagen	7.994	8.522
Kumuliertes übriges Eigenkapital	-7.204	-7.123
Anteile anderer Gesellschafter	-7	-7
	26.072	26.681
Langfristiges Fremdkapital		
Rückstellungen für Pensionen	2.791	2.772
Latente Steuern	1.419	1.590
Langfristige Rückstellungen	686	536
Finanzverbindlichkeiten	11.607	7.475
	16.503	12.373
Kurzfristiges Fremdkapital		
Steuerverbindlichkeiten	870	1.414
Kurzfristige Rückstellungen	4.457	4.400
Finanzverbindlichkeiten	11.184	10.617
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	11.767	11.731
Verbindlichkeiten gegenüber nicht einbezogene verbundene Unternehmen	12	12
Sonstige Verbindlichkeiten	1.314	1.308
	29.604	29.482
Passiva i. Z. m. zur Veräußerung vorgesehenen Vermögenswerten	0	922
	72.179	69.458

Turbon Konzern - Gewinn- und Verlustrechnung

für die Zeit vom 01. Januar bis 30. Juni 2013

	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Umsatzerlöse	37.443	43.677
Herstellungskosten des Umsatzes	-28.481	-33.120
Bruttoergebnis vom Umsatz	8.962	10.557
Vertriebskosten	-2.940	-3.014
Allgemeine Verwaltungskosten	-2.970	-3.032
Sonstige betriebliche Erträge	227	40
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-397	-323
Ergebnis vor Zinsen und Steuern	2.882	4.228
Finanzertrag	8	46
Finanzaufwand	-694	-714
Finanzergebnis (netto)	-687	-668
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	2.196	3.560
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	-747	-1.246
Ergebnis nach Ertragsteuern	1.449	2.314
Zurechnung des Ergebnisses an die		
- Aktionäre der Turbon AG	1.449	2.314
- Anteile anderer Gesellschafter	0	0
Ergebnis je Aktie (in Euro)	0,44	0,70

Turbon Konzern - Gesamtergebnisrechnung

für die Zeit vom 01. Januar bis 30. Juni 2013

	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Ergebnis nach Ertragsteuern	1.449	2.314
Versicherungsmathematische Gewinne und Verluste	0	-8
Latente Steuern	0	-5
	0	-13
Posten, die anschließend nicht in den Gewinn oder Verlust umgliedert werden	0	-13
Veränderung des beizulegenden Zeitwerts von zu Sicherungszwecken eingesetzten Derivaten	303	-204
In die Gewinn- und Verlustrechnung umgebuchter Betrag	-145	-168
Latente Steuern	-49	115
	109	-257
Wechselkurseffekte	-190	316
Posten, die anschließend in den Gewinn oder Verlust umgliedert werden, sofern bestimmte Bedingungen erfüllt sind	-81	59
Direkt im Eigenkapital erfasstes Periodenergebnis	-81	46
Gesamtergebnis	1.368	2.360
Zurechnung des Gesamtergebnisses an die		
- Aktionäre der Turbon AG	1.368	2.360
- Anteile anderer Gesellschafter	0	0

Turbon Konzern - Gewinn- und Verlustrechnung

für die Zeit vom 01. April bis 30. Juni 2013

	01.04. - 30.06.2013	01.04. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Umsatzerlöse	18.633	21.869
Herstellungskosten des Umsatzes	-14.247	-16.649
Bruttoergebnis vom Umsatz	4.386	5.220
Vertriebskosten	-1.508	-1.498
Allgemeine Verwaltungskosten	-1.505	-1.493
Sonstige betriebliche Erträge	175	13
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-201	-138
Ergebnis vor Zinsen und Steuern	1.347	2.104
Finanzertrag	5	14
Finanzaufwand	-350	-356
Finanzergebnis (netto)	-345	-342
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	1.002	1.762
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	-338	-610
Ergebnis nach Ertragsteuern	664	1.152
Zurechnung des Ergebnisses an die		
- Aktionäre der Turbon AG	664	1.152
- Anteile anderer Gesellschafter	0	0
Ergebnis je Aktie (in Euro)	0,20	0,35

Turbon Konzern - Gesamtergebnisrechnung

für die Zeit vom 01. April bis 30. Juni 2013

	01.04. - 30.06.2013	01.04. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Ergebnis nach Ertragsteuern	664	1.152
Versicherungsmathematische Gewinne und Verluste	0	-8
Latente Steuern	0	-5
	0	-13
Posten, die anschließend nicht in den Gewinn oder Verlust umgegliedert werden	0	-13
Veränderung des beizulegenden Zeitwerts von zu Sicherungszwecken eingesetzten Derivaten	59	-163
In die Gewinn- und Verlustrechnung umgebuchter Betrag	-47	-60
Latente Steuern	-4	68
	8	-155
Wechselkurseffekte	-764	476
Posten, die anschließend in den Gewinn oder Verlust umgegliedert werden, sofern bestimmte Bedingungen erfüllt sind	-756	321
Direkt im Eigenkapital erfasstes Periodenergebnis	-756	308
Gesamtergebnis	-92	1.460
Zurechnung des Gesamtergebnisses an die		
- Aktionäre der Turbon AG	-92	1.460
- Anteile anderer Gesellschafter	0	0



**Turbon Konzern - Eigenkapitalveränderungsrechnung
zum 30. Juni 2013**

	Gezeichnetes Kapital	Kapital- rücklage	Gewinn- rücklagen	Kumuliertes übriges Eigenkapital			Anteile Turbon Gesell- schafter	Anteile andere Gesell- schafter	Eigenkapital
				Versiche- rungsmathe- matische Gewinne und Verluste	Veränderung des beizu- legenden Zeitwerts von zu Sicherungs- zwecken eingesetzten Derivaten	Wechselkurs- effekte			
	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Stand 31. Dezember 2011	10.333	14.956	6.439	859	247	-7.913	24.921	-7	24.915
Gesamtergebnis			2.314	-13	-257	316	2.360		2.360
Dividende für 2011 (0,60 € je dividendenberechtigter Aktie)			-1.977				-1.977		-1.977
Stand 30. Juni 2012	10.333	14.956	6.776	846	-10	-7.597	25.304	-7	25.298
Gesamtergebnis			1.746	29	-65	-326	1.384		1.384
Stand 31. Dezember 2012	10.333	14.956	8.522	875	-75	-7.923	26.688	-7	26.681
Gesamtergebnis			1.449		109	-190	1.368		1.368
Dividende für 2012 (0,60 € je dividendenberechtigter Aktie)			-1.977				-1.977		-1.977
Stand 30. Juni 2013	10.333	14.956	7.994	875	34	-8.113	26.079	-7	26.072

Turbon Konzern - Kapitalflussrechnung
für die Zeit vom 01. Januar bis 30. Juni 2013

	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Konzernjahresüberschuss	1.449	2.314
Abschreibungen auf das Anlagevermögen	764	828
Veränderung der Pensionsrückstellungen	19	22
Cash-Flow	2.232	3.164
Sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen und Erträge	5	46
Ergebnis aus Sachanlageabgängen	-26	-13
Veränderung der Vorräte	-84	-1.698
Veränderung der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-2.563	-2.697
Veränderung der zur Veräußerung vorgesehenen Vermögensgegenstände	15	0
Veränderung anderer Aktiva	-9	80
Veränderung der übrigen Rückstellungen	-337	788
Veränderung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	36	1.254
Veränderung anderer Passiva	-165	339
Sonstige zahlungsunwirksame Veränderungen	-9	29
Cash-Flow aus laufender Geschäftstätigkeit	-905	1.292
Auszahlungen für Investitionen in immaterielle Vermögenswerte	-12	-9
Auszahlungen für Investitionen in Sachanlagen	-276	-243
Einzahlungen aus Abgängen von Sachanlagen	45	13
Cash-Flow aus der Investitionstätigkeit	-243	-239
Dividendenzahlung	-1.977	-1.977
Veränderung der Finanzierungsverbindlichkeiten	4.699	-316
Cash-Flow aus der Finanzierungstätigkeit	2.722	-2.293
Zahlungswirksame Veränderung des Finanzmittelfonds	1.574	-1.240
Wechselkursbedingte Veränderung des Finanzmittelfonds	9	-26
Finanzmittelfonds am Anfang der Periode	8.144	8.911
Finanzmittelfonds am Ende der Periode	9.727	7.645
Im Cash-Flow aus laufender Geschäftstätigkeit enthalten:		
Mittelzuflüsse aus erhaltenen Zinsen	7	33
Mittelabflüsse aus gezahlten Zinsen	-583	-573
Mittelzuflüsse aus erhaltenen Ertragsteuern	0	0
Mittelabflüsse aus gezahlten Ertragsteuern	-1.144	-754



Turbon Konzern

Segmentberichterstattung

für die Zeit vom 01. Januar bis 30. Juni 2013

	Laser Cartridges		Vermietung		Sonstige		Summe		Überleitung		Konzern	
	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Außenumsatz	35.018	39.395	418	418	2.007	3.864	37.443	43.677	0	0	37.443	43.677
Innenumsatz	0	0	0	0	0	16	0	16	0	-16	0	0
EBIT	2.500	3.767	185	167	264	369	2.949	4.303	-67	-75	2.882	4.228
Abschreibungen	574	533	145	196	45	99	764	828	0	0	764	828
Investitionen	266	241	0	0	22	11	288	252	0	0	288	252
Langfristige Vermögenswerte	16.496	17.351	7.730	7.765	690	1.008	24.916	26.124	0	0	24.916	26.124

Informationen über geografische Gebiete

	Europa		USA		Asien		Konzern	
	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro	Tsd. Euro
Außenumsatz	28.366	33.006	7.911	9.753	1.166	918	37.443	43.677
Langfristige Vermögenswerte	20.630	21.265	699	898	3.587	3.961	24.916	26.124

Turbon AG

Ruhrdeich 10

45525 Hattingen

Phone: +49 (0) 2324 504 - 0

Fax: +49 (0) 2324 504 - 156

<http://www.turbon.de>

e-mail: info@turbon.de